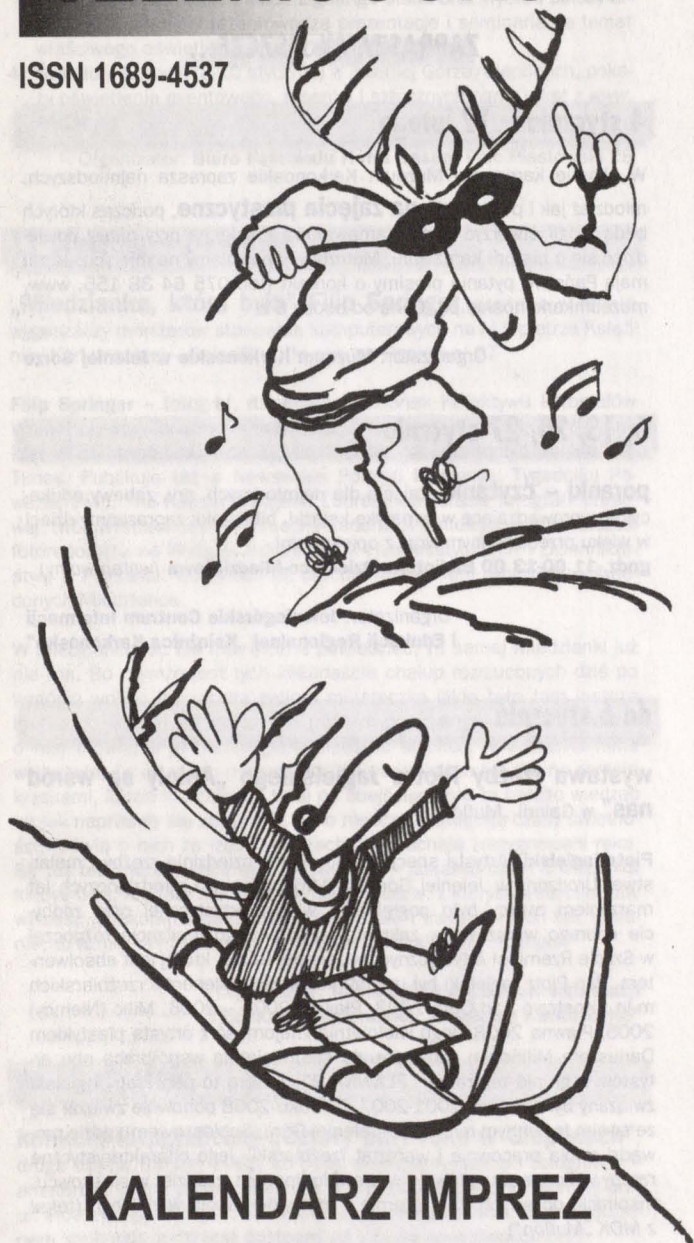


# INFORMATOR JELENIOGÓRSKI

ISSN 1689-4537



**KALENDARZ IMPREZ  
KULTURALNYCH,  
SPORTOWYCH  
i TURYSTYCZNYCH**

**STYCZEŃ  
2010**

# KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH, SPORTOWYCH i TURYSTYCZNYCH STYCZEŃ '2010

ZAPRASZAMY JESZCZE...

## 4 stycznia – 12 lutego

W okresie karnawału Muzeum Karkonoskie zaprasza najmłodszych, młodzież jak i pedagogów **na zajęcia plastyczne**, podczas których będą mogli stworzyć swoją karnawałową maskę, a przy okazji dowiedzieć się o historii karnawału. Materiały zapewniamy na miejscu. Jeżeli mają Państwo pytania prosimy o kontakt (tel. 075 64 38 155, www.muzeumkarkonoskie.pl). Cena od osoby 5 zł

Organizator: **Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze**

## 6, 13, 20, 27 stycznia

**poranki – czytanki**, zajęcia dla najmłodszych, gry, zabawy edukacyjne, wprowadzające w tematykę książki, biblioteki; zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym wraz z opiekunami

**godz. 11.00-13.00 Biblioteka Dziecięco-Młodzieżowa (wstęp wolny)**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 6 stycznia

**wystawa rzeźby Piotra Jagielskiego „Anioły są wśród nas”** w Galerii „Muflon”

**Piotr Jagielski.** Artysta specjalizujący się w dziedzinie rzeźby i malarstwa. Urodzony w Jeleniej Górze w 1961 roku. Od młodzieńczych lat marzeniem twórcy było pogłębianie wiedzy artystycznej oraz zdobycie dobrego warsztatu w zakresie rzeźby, czego realizację rozpoczął w Szkole Rzemiosł Artystycznych w Jeleniej Górze, której jest absolwentem. Pan Piotr Jagielski był uczestnikiem wielu plenerów rzeźbiarskich m.in.: Kostrzyń nad Odrą 2003, Pławna 2003 – 2006, Milic (Niemcy) 2005, Pławna 2008. Jego wieloletnia znajomość z artystą plastykiem Dariuszem Milińskim zaowocowała siedmioletnią współpracą obu artystów w grupie teatralnej „PŁAWNA 9”, z którą to pan Piotr Jagielski związany był w latach 2001-2007. Od roku 2008 ponownie związał się ze swoim rodzinnym miastem – Jeleniej Górą (Sobieszowem), gdzie prowadzi swoją pracownię i warsztat rzeźbiarski. Jego charakterystyczne rzeźby wykonane są głównie w drewnie lipowym, rzadziej w piaskowcu. Inspirację do swych dzieł czerpie z motywów i życia wiejskiego (tekst z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## do 10 stycznia

**„Gwiazdka” Beata Zdęba**, wystawa w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze Książnicy Karkonoskiej – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 10 stycznia

**II Karkonoski Festiwal Światła Jelenia Góra – Cieplice**

Kreowanie Kotliny Jeleniogórskiej jako Kotliny Dobrej Energii, Światła i Smaku. W projekcie uczestniczyć będą poza Jelenią Górą takie miasta jak: Karpacz, Kowary, Szklarska Poręba oraz Fundacja Dolina Pałaców i Ogrodów. We wszystkich miejscach objętych festiwalem, odbędzie się



pokazy zastosowań technologii świetlnych. Organizatorzy przygotowują między innymi:

- 1) Wystawę szkła artystycznego w połączeniu ze światłem w Muzeum Karkonoskim w Jeleniej Górze
- 2) Galę Światła i Lodu (2-3 stycznia), w trakcie której artyści rzeźbiarze wykonają rzeźby w wielkich blokach lodowych na Placu Ratuszowym i w Parku Zdrojowym w Jeleniej Górze
- 3) Akademia Światła w Pałacu w Wojanowie (7-9 stycznia), podczas której przedstawiciele Philips Lighting Poland oraz wybitni polscy architekci i urbaniści przeprowadzą prezentacje i seminaria na temat właściwego oświetlenia przestrzeni publicznych
- 4) Światło – Kreacje (8-10 stycznia) w Jeleniej Górze/Cieplicach, pokazy oświetlenia eventowego, laserów i sztucznych ognia (tekst z [www.kfs24.pl](http://www.kfs24.pl))

Organizator: **Biuro Festiwalu Hotel Caspar** Plac Piastowski 28

## 11 stycznia – 14 lutego

**„Miedzianka, która była” Filip Springer**, wystawa w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze Książnicy Karkonoskiej – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27

**Filip Springer** – fotograf, dziennikarz. Członek Kolektywu Fotografów Visavis.pl, współpracownik największych polskich tygodników i dzienników. Stał współpracownik Tygodnika Polityka i dziennika Polska The Times. Publikuje też w Newsweek Polska, Przekroju, Tygodniku Powszechnym, The Reader's Digest. Laureat konkursów fotografii prasowej, twórca fotokastów. W Ramach Akademii 5 Klatek prowadzi warsztat fotoreportażu na Wyższej Szkole Nauk Humanistycznych i Dziennikarstwa w Poznaniu. Od dwóch lat pracuje nad cyklem reportaży poświęconych Miedziance.

W Miedziance nic nie ma, można powiedzieć, że samej Miedzianki już nie ma. Bo czymże jest tych kilkanaście chałup rozrzuconych dziś po wzgórzu wobec tętniącego życiem miasteczka jakie było tam jeszcze krótko po wojnie. Do Miedzianki trafiłem przez przypadek, ktoś zaczął o niej mówić, a ja nie mogłem przestać słuchać, Miedzianka mnie wciągnęła. To co w tym miejscu jest najwspanialsze już dawno zarosło krzakami, ludzie krzątają się tutaj po obejściach nie za bardzo wiedząc co tak naprawdę się wydarzyło, tylko nieliczni pamiętają czasy świetności. Mówią o nich ze łzami w oczach lub machają zrezygnowani ręką. Są też tacy, którzy chcą dać świadectwo – pokazać czym Miedzianka kiedyś była. Ale tam nie ma dziś nawet gruzów, z których można byłoby wznieść jakąkolwiek pamiątkę. Tylko krzaki i trawa. I niech tak zostanie, to działa wymowniej niż jakikolwiek pomnik (*Filip Springer*)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 12 stycznia

**konkurs fotograficzny „Cztery pory roku w Cieplicach”**; druga edycja dotyczy ZIMY; konkurs skierowany jest do fotografów – amatorów; prace przyjmowane są w siedzibie Przystani Twórczej przy ul. Piotra Ściegiennego 5/7; zapraszamy do zapoznania się z regulaminem konkursu, który jest dostępny na stronie [www.cieplice.org](http://www.cieplice.org).

Organizator: **Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury**

## do 15 stycznia

**pokonkursowa wystawa** prac dzieci i młodzieży „Znam przyrodę mojego miasta i regionu”

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268**

## do 15 stycznia

**wystawa malarstwa Iwony Anny Górskiej** w Galerii „Pod Brązowym Jeleniem” przy ul. 1 Maja 60

Wystawa malarstwa olejnego Iwony Anny Górskiej to czteroletni proces poszukiwań twórczych. Karkonoskie krajobrazy, mazurskie i litewskie pejzaże, chorwackie nabrzeża – takie i inne duże i małe inspiracje zobaczymy na wystawie. Autorka jest uczestniczką zajęć Pracowni Rysunku

i Malarstwa JCK kierowanej przez Emanuellę Czujowską. Jej mistrzem i Mentorem jest nieodżałowany artysta plastyk Tadeusz Kaczmarek (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## do 15 stycznia

### **plastyczna wystawa pokonkursowa „To my tworzymy horoskop”** w Galerii „Kolor”

Podsumowanie całorocznego konkursu plastycznego tematycznie obejmującego znaki zodiaku. Uczestnicy konkursu przez cały rok 2009 mogli ilustrować wybrane przez siebie znaki horoskopu. Konkurs ten skierowany był do dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjalnych, a poszczególne wernisaże prac odbywały się w Galerii „Kolor” MDK „Muflon”. Podczas finisażu zostaną wręczone nagrody laureatom konkursu.

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## do 15 stycznia

### **wystawa fotografii Wiktorii Majchrzak** w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6

**Wiktorija Majchrzak** urodziła się w Bolesławcu. Obecnie mieszka w Jeleniej Górze, gdzie uczęszcza do Zespołu Szkół Rzemiosł Artystycznych. W jej artystycznym kalendarium widnieje już 10 indywidualnych prezentacji fotograficznych. Wystawa w Klubie Osiedlowym „Orlik” będzie jej pierwszą wystawą w Jeleniej Górze. W przyszłości zamierza zawodowo związać się z dziedziną sztuki, jaką jest fotografia.

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## do 15 stycznia

### **wystawa prac Elżbiety Neuman-Lenart** z Piechowic „Bajkowe pejzaże”, III piętro – hall przy ul. Bankowej 27

**Elżbieta Neuman-Lenart** urodzona w 1957 r. w Jeleniej Górze. W Szklarskiej Porębie mieszkała do roku 1988. Pierwsze prace powstały na etapie uczęszczania do Liceum im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze, w latach 1972-76. Są to portrety wykonywane ołówkiem, powstaje też pierwsza praca olejna. Po maturze Pani Elżbieta dostaje propozycję, by studiować grafikę na ASP w Warszawie. Lęk rozłąki i inne obawy pokierowały kroki tam gdzie na egzaminach był rysunek i koleżanki. Wybór padł na Wrocław i Medyczne Studium Zawodowe – wydział techniki dentystycznej. W 1978 roku Pani Elżbieta kończy studium, lecz nie podejmuje pracy w wyuczonym zawodzie. Wraca do Szklarskiej Poręby, rodzi syna Aleksandra jednocześnie realizując pasje i hobby sięgając po inne techniki. Tu prym wiedzie akwarela. W 1988 roku wyjeżdża do Niemiec poszukując nowej drogi życiowej. Godząc pracę zawodową i obowiązki domowe realizuje się w akwareli. Sięga też po „olej” i płótno, a także podejmuje próby w oleju na desce. Na przełomie lat 2002/03 zapada decyzja o powrocie do kraju. Wybór pada na Michałowice, gdzie rok później zamieszkuje na stałe. Następuje intensywny rozwój twórczości. Zakochuje się w „akrylu”. Maluje na przemian akrylem i olejem. Tematy biorą się z chęci przedstawienia świata takim jakim chcemy go widzieć – kolorowy z marzeń; z pogranicza snu i jawy, można powiedzieć – „różowe okulary na świat” z nutką dziewczęcej wyobraźni. Oprócz wizji kolorowego świata dochodzi zabawa kolorem i barwami co bardzo Artystka lubi. „Są to obrazy radosne, które odzwierciedlają moją radość tworzenia. Jestem skryta i pozornie mniej radosna niż można by wnioskować z moich obrazów. Moją radość i otwarcie na świat przenoszę na obrazy” (tekst z Książnicy Karkonoskiej)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 18 stycznia

### **wystawa prac Beaty Kornickiej-Koneckiej**; prezentacja cykli rysunkowych, między innymi „Maski” (1997-1998), „Samotność Boga” (2003) oraz „Dekameron”

(wystawa czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, bilety w cenie 2 zł; w sobotę w godz. 10.00-16.00 wstęp bezpłatny)



Niebywałe wycucie technicznej specyfiki wypowiedzi artystycznej poprzez rysunek u Beaty Kornickiej-Koneckiej wchodzi w dialog z malarstwem i fotografią. Natomiast konsekwentne i dogłębne eksplorowanie przez artystkę pewnych warsztatowo uwarunkowanych aspektów proponowanej przez nią tematyki, prowadzi (...) do konceptualizowania przez nią przedstawienia rysunkowego wbrew rozdziarcom, rozpęknięciom, szczylinom, jakimi często naznacza przedstawiane elementy i struktury (Ewelina Jarosz ze wstępu do katalogu wystawy)

**Beata Kornicka-Konecka** urodziła się w Poznaniu, absolwentka Wydziału Malarstwa, Grafiki i Rzeźby poznańskiej Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych. Dyplom z projektowania graficznego uzyskała w 1983 r. w pracowni Grzegorza Marszałka. Po studiach, przez pewien okres czasu, mieszkała wraz z mężem Januszem Koneckim w Poznaniu, trochę we Wrocławiu i w Rypinie. Od 1994 r. mieszka w Szklarskiej Porębie, gdzie stworzyła wraz z mężem Prywatne Centrum Edukacji Artystycznej oraz Galerię Autorską KOKON. Oprócz edukacji artystycznej dla młodzieży, organizowała międzynarodowe i ogólnopolskie plenery malarckie. Proponowała również inne przedsięwzięcia kulturalne w oparciu o dzieła literackie i muzyczne. Jest autorką cyklów rysunkowych inspirowanych dziełami literackimi, jak „Dekameron” Boccaccia, „Rękopis znaleziony w Saragossie” Jana Potockiego, „Księga Ducha Gór” Carla Hauptmanna (2000) oraz rysunków z cyklu: „Maski I”, „Maski II”, „Maski III” (1999-2004), tryptyk „Samotność Boga” (2003-2004), tryptyk „Wspomnienia – Zapomnienia”, tryptyk „Femina” i wielu, wielu innych. Prace odnoszą się bezpośrednio do ludzkiego losu, do świadomości czy podświadomości. Jest laureatką wielu prestiżowych nagród, np: II nagroda w Ogólnopolskim Konkursie „Faber Castell '92”, czy nagroda „Pegaza” (1993) za całokształt pracy twórczej. Prezentowała swoje prace na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych w Polsce i za granicą – kilkakrotnie w Niemczech, w Czechach i w USA (2000, 2001). Od 2001 r. wystawia w Nowym Jorku zdobywając odbiorców swojej sztuki na rynku amerykańskim. Każda wystawa jest ogromnym wyzwaniem i przeżyciem. W ostatnich latach, do bardzo ważnych wystaw (oprócz tych za granicą), zalicza indywidualną, retrospektywną wystawę swych prac w Galerii Miejskiej „Arsenał” w Poznaniu w 2005 r. oraz wystawę w Galerii Krytyków „Pokaz” w Warszawie. O jej sztuce ukazało się szeregi tekstów w czasopiśmie i katalogach. Jej prace znajdują się w muzeach i zbiorach prywatnych w Polsce, w Niemczech, w Holandii i w Stanach Zjednoczonych. Należy w USA do Międzynarodowego Towarzystwa „Emocjonalistów”, a w Szklarskiej Porębie do Stowarzyszenia „Nowy Młyn”, który skupia współczesną Kolonię Artystyczną Karkonoszy. Uczy malarstwa i rysunku w jeleniogórskim Liceum Plastycznym.

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

## do 20 stycznia

**wystawa** zdjęć, biżuterii, kart, dekoracji świątecznych i karnawałowych „**Wyczarujmy swoje Święta. Świąteczno-karnawałowy misz-masz**”; w trakcie wernisażu każdy będzie mógł pomalować swoją bombkę lub zaprojektować i wykonać kartkę świąteczną w Galerii N... przy ul. 1 Maja 43

Organizator: **Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu, Filia w Jeleniej Górze**

## do 30 stycznia

**fotograficzna wystawa pokonkursowa „4 pory roku w Cieplicach – Jesień”**, prezentacja nagrodzonych zdjęć – w siedzibie Przystani Twórczej przy ul. Piotra Ściegiennego 5/7

Organizator: **Przystań Twórcza – Cieplickie Centrum Kultury**

## do 31 stycznia

**wystawa fotografii Anny Resner-Burskiej „Miłość bezwzględna”**

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**

## do 31 stycznia

**wystawa fotografii Waldemara Wydmucha „Akt – lata 60 i 70 ubiegłego wieku”** w Galerii „Korytarz” przy ul. Bankowej 28/30

**Waldemar Wydmuch** jest jednym z nestorów jeleniogórskich fotografików. Fotografiją zajmuje się od 1953 roku. Członek Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego, gdzie przez wiele lat pełnił funkcję prezesa. Będąc również instruktorem kategorii S przez długie lata nauczał młodzież obcowania ze sztuką fotografii. Brał udział w bardzo wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych – prezentowana aktualnie jest 25 autorską wystawą Artysty.

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## do 31 stycznia

**wystawa „Ilustracje” Beata Zdęba** w Galerii Małych Form przy ul. Bankowej 27

**Beata Zdęba** urodziła się w roku 1965 w Lubaczowie (woj. podkarpackie). Skończyła Liceum Plastyczne w Jarosławiu oraz Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych we Wrocławiu, gdzie obecnie mieszka i pracuje. Tworzy, posługując się ołówkiem, komputerem i plasteliną. Rysuje, maluje, szyje, lepi, konstruuje makiety pomieszczeń, fotografuje. Projektuje książki i plakaty. Wykonuje ilustracje do książek i podręczników. Współpracuje między innymi z takimi wydawnictwami jak Literatura, Europa, Wilga, Bajka czy Aksjomat. Na stałe współpracuje ze *Świerszczykiem*, w którym ilustruje stałą rubrykę, a także wiersze i bajki. Wcześniej redagowała autorskie piśmko dla dzieci *Nasze okienko* (PWN). Na wystawie zaprezentowane zostaną ilustracje do wydanych w tym roku bajek, *Baśni Dolnego Śląska* oraz *Świerszczyka*. Ekspozycję promuje kalendarz na rok 2010 z ilustracjami do *Baśni Dolnego Śląska* (wydaw. Europa 2005, tekst Michał Urbanek)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 31 stycznia

**wystawa „Unikaty. Szkło polskie XXI wieku”**

Wystawa obrazuje sytuację w twórczości artystycznej. Zaproszono 27 artystów, głównie reprezentantów tzw. „Szkoły Wrocławskiej”, a mianowicie: prof. prof. Jerzy Chodurski, Barbara Zworska-Raziuk, Małgorzata Dajewska, Kazimierz Pawlak, Wojciech Peszko. Średnie pokolenie reprezentują: Beata Mak-Sobota, Stanisław Sobota, Maciej Zaborski, Ryszard Więckowski, Marta Sienkiewicz, Barbara Idzikowska, Wojciech Olech, Czesław Roszkowski, Beata Stankiewicz-Szczerbik, Mariusz Łabiński, Monika Rubaniuk, Andrzej i Magdalena Kucharscy i Grzegorz Staniszewski. Zespół najmłodszych stanowią: Dagmara Bielecka, Marzena Krzemińska, Patrycja Dubiel, Agnieszka Leśniak, Jakub Wrzalik, Antonina Joszczuk, Magdalena Tyc-Witwicka i Magdalena Pejga. Wystawa prezentuje nie tylko odmienne koncepcje, ale i różnorodne techniki wykonania, jak również i tematy frapujące artystów. Ukazuje bowiem wkład polskiej myśli artystycznej włączający się w nurty światowego szklarstwa. Prezentuje stan aktualny i ukazuje bilans polskiego szklarstwa końca pierwszej dekady XXI wieku. Wystawie towarzyszy przygotowany przez dr Stefanię Żelasko katalog, napisany w języku polskim i angielskim. Ujęta została w nim krótka charakterystyka twórczości zaproszonych artystów i ich wypowiedzi dotyczące procesu twórczego. Po raz pierwszy ukazane projekty i kompozycje pozwolą lepiej zrozumieć wizje artystów, poczynając od szkicu projektowego, aż do końcowego rezultatu (tekst z Muzeum Karkonoskiego)

Organizator: **Muzeum Karkonoskie**

## do 28 lutego

**wystawa grafik i rysunków Günтера Grassa**

Wystawa prezentująca prace niemieckiego Noblisty niezwykle zasłużonego na rzecz dialogu pomiędzy Polakami i Niemcami połączona z cyklem wykładów i prelekcji na temat twórczości artystycznej i literackiej Güntera Grassa i jego wkładu w budowanie porozumienia między narodami. Obiekty eksponowane na wystawie pochodzą z domu Güntera Grassa w Lubece

Organizator: **Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**



# KALENDARIUM

## 2 stycznia – sobota

**spektakl „Scrooge. Opowieść wigilijna”** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek  
**godz. 16.00 na dużej scenie**

Scrooge. Opowieść wigilijna jest adaptacją jednego z najpopularniejszych dzieł Dickensa, które jest znane w Polsce pod tytułem Opowieść wigilijna i wielokrotnie było adaptowane na scenę i ekran. Kojarzy się z magią Świąt Bożego Narodzenia i ta magia sprawia, że wszystko staje się możliwe, a dobro zawsze zwycięża. Dickens był wnikliwym obserwatorem stosunków społecznych XIX-wiecznej Anglii i potrafił z niezwykłą przenikliwością obnażać zło i niesprawiedliwość świata. Czy ta historia, opowiedziana w 2009 r., wystarczająco silnie przemówi do wyobraźni widzów? Czy może wskazać właściwą drogę współczesnym ludziom, co pozwoli ustrzec się podobnych błędów? Ebenezer Scrooge – bohater sztuki, to samotnik, odludek, dbający jedynie o pomnażanie swojego majątku. W noc wigilijną ukazuje mu się duch Jakuba Marleya – zmarłego 7 lat wcześniej przyjaciela, teraz odpokutowującego winy popełnione za życia. Marley, chcąc uchronić żyjącego jeszcze chciwca przed podobnym losem, ostrzega, aby zmienił swe postępowanie, bo spotka go zasłużona kara. Zapowiada też nadejście kolejnych duchów, które mają pomóc Ebenezerowi w dokonaniu właściwego wyboru. Pierwszy przybywa Duch Minionych Świąt Bożego Narodzenia i przypomina przeszłość Scrooge'a – chłopca samotnie spędzającego Święta, młodego mężczyznę, który odrzuca miłość swojej narzeczonej i stopniowo pogrąża się w odosobnieniu, a jedyną pasją jego życia staje się gromadzenie majątku. Następny przychodzi Duch Tegorocznych Świąt Bożego Narodzenia, który pokazuje Scrooge'owi, jak wygląda to święto w angielskich domach biednych i bogatych. Scrooge jest głęboko poruszony przywołanymi obrazami i zaczyna rozumieć, jak wielką krzywdę wyrządził do tej pory innym ludziom. Ostatnia zjawa – Duch Przyszłych Świąt Bożego Narodzenia – najdotkliwiej uświadamia Scrooge'owi jego błędy, ukazując mu wizję świata bez niego samego. Nie jest to miła przepowiednia, bowiem nie ma nikogo, kto by go szczerze kochał, nikt za nim nie tęskni, nikt go nie potrzebuje. Po zatwardziałym skąpcu nikt nie zapłaci. Te wizje zmieniają go. Przedstawienie z gatunku „teatru familijnego” z muzyką i tańcem, dostarczy wiele wzruszeń i radości starszym i młodszym widzom (*tekst z teatru*)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**Gala Noworoczna** – koncert pod dyrekcją Mirosława Jacka Błaszczyka (*także prowadzenie*) w wykonaniu Edyty Piaseckiej (sopran) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Giuseppe Verdi – Uwertura Nieszpory sycylijskie, Giuseppe Verdi – Nieszpory sycylijskie – Aria Eleny Merce dilette amiche, Pietro Mascagni – Cavalleria Rusticana – Intermezzo sinfonico, Charles Gounod – Faust – Aria Małgorzaty – Ah, je ris de me voir si belle en ce miroir, Georges Bizet – II Suita z opery Carmen – Cygański taniec, Johann Strauss – Walc Wino, kobieta i śpiew op. 333, Emmerich Kálmán – Czardasz Sylvii z operetki Księżniczka czardasza, Johann Strauss – Polka Pizzicato op. 234, Johann Strauss – Polka Grzmoty i błyskawice, Emmerich Kálmán – Hrabina Marica – Czardasz Maricy Gdy cygańska piosnka płacze, Johann Strauss – Radetzky Marsz  
**godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 50 zł)**

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

## 2-3 stycznia

**Gala Światła i Lodu**, pokaz rzeźbienia w lodzie; artyści wykonają ze 100 bloków lodowych rzeźby, które zostaną podświetlone światłem ledowym  
**od godz. 12.00 na Placu Ratuszowym i w Parku Zdrojowym**

Organizator: **ICE ART z Wrocławia**

## 3 stycznia – niedziela

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 16.00 w sali widowiskowej JCK przy ul. Bankowej 28/30**

Trójka Lalkarzy Zdrojowego Teatru Animacji opowiada jedną z najpopularniejszych baśni o dzielnym Tomciu Paluszku, kapryśnej księżniczce i złym zbójcu Madeju. Autorem niezwykle funkcjonalnej scenografii jest Levan Mantidze zaś rytmiczną i przebojową muzykę skomponowała jedna z występujących aktorek-Bogna von Woedtke. Jak podkreśla reżyserka Lidia Lisowicz, wartka akcja i sceniczny humor przedstawienia kryją w sobie uniwersalne przesłanie dydaktyczne mówiące o potrzebie zachowania porządku i ładu w otaczającym nas świecie. Spektakl przeznaczony dla widzów od 3 do 9 lat (*tekst z teatru*)

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Scrooge.Opowieść wigilijna“** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek

**godz. 16.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## 4 stycznia – poniedziałek

**otwarcie wystawy fotografii Wojciecha Zawadzkiego**

**godz. 17.00 w Galerii „Promocje”**

**Wojciech Zawadzki** – ur. w 1950 r. we Wrocławiu, studiował geografię na Uniwersytecie Wrocławskim. Fotografuje od lat siedemdziesiątych. Pod koniec lat 70-tych działał w kręgu wrocławskiej Galerii „Foto – Medium – Art”. Od 1991 r. jest członkiem ZPAF. W latach 1980 – 1981 r. działa w grupie ZESPÓŁ ROBOCZY 4+. Od 1991 do 1993 r. jest wykładowcą Wyższego Studium Fotografii w Warszawie. Od 1984 roku mieszka i pracuje w Jeleniej Górze. Jeden z współtwórców programu „fotografii elementarnej”. Czołowy przedstawiciel szkoły jeleniogórskiej. Obecnie wraz z Ewą Andrzejewską prowadzi Galerię Fotografii „Korytarz” w Jeleniogórskim Centrum Kultury oraz Wyższe Studium Fotografii w Jeleniej Górze (*tekst z JCK*)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 5 stycznia – wtorek

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Demakijaż”** trzy nowele (Polska, 2009)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (*cena biletu 10 zł, karnet 28 zł*)

Nowela 1: Non stop kolor, reż. Maria Sadowska  
Nowela 2: Droga wewnętrzna, reż. Dorota Lamparska  
Nowela 3: Pokój szybkich randek, reż. Anna Maliszewska  
Współczesny świat w oczach trzech młodych realizatorek – od światka wiecznych imprez i zabawy poprzez rozterki pracownika wielkiej korporacji do intymnej opowieści o zadziwiającej miłości z zakładem karnym w tle. Czyżby pierwszy prawdziwie feministyczny film polski? (*tekst z JCK*)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 6 stycznia – środa

**spektakl „Scrooge.Opowieść wigilijna“** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek

**godz. 9.00 i 12.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## 7 stycznia – czwartek

**spektakl „Scrooge.Opowieść wigilijna“** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek

**godz. 10.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**



**koncert Kolędy polskie a capella**, na trzy głosy w wykonaniu: Olga Szeffer (sopran), Monika Mikulska (alt), Artur Stężyła (bas)  
**godz. 17.00** (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 – 764 72 98)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**,  
ul. Jana Sobieskiego 2

**prelekcja ilustrowana przeźroczami „Przyroda łążyckich mokradeł”** Waldemar Bena  
**godz. 19.00** (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

## 8 stycznia – piątek

**spektakl „Scrooge. Opowieść wigilijna”** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek  
**godz. 10.00 na dużej scenie**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.00 w Przedszkolu Tuptuś przy ul. Morcinka 11**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji**  
w Jeleniej Górze

**koncert w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy**  
**godz. 16.30 w sali widowiskowej** (wstęp wolny)

Impreza organizowana przez Radę Młodych Stowarzyszenia „Wspólne Miasto”. Organizator wraz z MDK „Muflon” zaprasza na koncert w ramach 18. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy do Sobieszowa. W programie m.in.: koncert grupy muzycznej JALAPENO (MDK „Muflon”), koncert grupy tanecznej HAYAT (MDK „Muflon”), Kabaret PAKA, opowieść o WOŚP

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**Gala Karnawałowa** – koncert pod dyrekcją Dariusza Wiśniewskiego w wykonaniu Annelies Boodts (harfa) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Johann Strauss – Uwertura do operetki Noc w Wenecji, Reinhold Gliere – Koncert na harfę op.74, Joseph Haydn – Symfonia D-dur nr 101 Zegarowa, Edward William Elgar – Pomp and Circumstance, Marsz D-dur nr 1  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 40 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmína Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska  
**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

Genet napisał „Pokojówki” po przeczytaniu doniesień prasowych o zabójstwie, którego dopuściły się dwie siostry – pokojówki – na swojej pani. Tak jest i w sztuce: dwie siostry, Claire i Solange, pod nieobecność Pani, naśladują codzienne sytuacje. Claire wciela się w postać chlebobawczyni, Solange – służącej. Toczące się między bohaterkami dialogi wyrażają uczucia, jakie budzi w nich Pani – nienawiść połączoną z fascynacją. Jednocześnie wychodzi na jaw rywalizacja między siostrami, z których jedna kocha się w młodym mleczarzu, druga śle na policję donosy obciążające pana domu. Dzwonek budzika, oznajmiającego powrót Pani, przerywa kłótnię siostr, w czasie której Solange niemal posuwa się do rękoczynów. Na wieść o wyjściu Pana na wolność, Claire, przerażona wizją śledztwa w sprawie donosów, dosypuje do herbaty Pani truciznę. Ta jednak, spiesząc się na spotkanie z mężem, pozostawia napój nietknięty. Truciznę wypija Solange, która w na nowo podjętej grze tak przekonująco odgrywa scenę zabójstwa Pani, że siostra zmusza ją do sięgnięcia po filiżankę (tekst z teatru)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze

**Rozgrywki Ligi Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – Szprotavia Szprotawa odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 16.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”  
Jelenia Góra**

## 9 stycznia – sobota

**Festiwal Bajek Świata** – Katarzyna Morawska, Dorota Bąblińska-Korczycka  
godz. 16.00 w Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27

Organizator: **Zdrowy Teatr Animacji  
w Jeleniej Górze**

**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmina Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska

godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki IV Ligi Piłki Siatkowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Kolegium Karkonoskie Jelenia Góra – SIL Kus-Kus Kamienna Góra odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 11 przy ul. Moniuszki 9 o godz. 13.00

Organizator: **Klub Uczelniany AZS „Kolegium Karkonoskie”  
Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR Jelenia Góra – SPR Lublin S.S.A odbędzie się na hali sportowej przy ul. Żłotniczej 12 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – ŁKS Sphinks odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

## 10 stycznia – niedziela

**Niedzielnny Poranek Muzyczny** – Muzyki nawał na karnawał – Dzieci Dzieciom, koncert w wykonaniu Uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. Janiny Garści w Jeleniej Górze/Cieplicach

godz. 10.30 w sali koncertowej (bilety w cenie 10 zł dorośli, 5 zł dzieci)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

**koncert noworoczny na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy** w wykonaniu laureatów konkursu kolęd i pastorałek, organizowanego przez Młodzieżowy Dom Kultury w Jeleniej Górze  
godz. 11.00 (wstęp wolny)

Organizator: **Muzeum Miejskie  
„Dom Gerharta Hauptmanna”**

**dla dzieci Czytanie – Bajkowanie,** Jacek Paruszyński czyta książkę Tove Jansson „W Dolinie Muminków” (część I); jest to historia o niezwykłej wiosnie i lecie w Dolinie Muminków; opisuje perypetie związane z kapeluszem Czarnoksiężnika, wyprawę na Samotną Wyspę Hatifnatów oraz historię Królewskiego Rubinu

godz. 12.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)

Organizator: **Galeria Czekoladowa,  
ul. Jana Sobieskiego 2**



**XVIII FINAŁ Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy dla dzieci z chorobami onkologicznymi**, na finał II Karkonoskiego Festiwalu Świata z udziałem zespołów: EXPRESSIONS, CHEMICAL GARAGE, LENIWIEC, SEX BOMBA, „Światełko do nieba”, aukcje i licytacje na rzecz Orkiestry Świątecznej Pomocy  
**godz. 16.00-22.00 na Placu Piastowskim w Jeleniej Górze/Cieplicach**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Scrooge.Opowieść wigilijna“** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek  
**godz. 16.00 na dużej scenie**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**koncert na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy** w wykonaniu solistów i zespołów ODK: zespoły tańca nowoczesnego, dziecięce zespoły tańca „Groszki”, soliści Studia Piosenki, solistki estrady młodzieżowej ODK, zespoły: „Agat”, „Jeleniogórzanie”, „Marzenie”  
**godz. 16.00 w Kawiarni „Muza”**

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski  
**godz. 16.00 w sali widowiskowej MDK „Muflon” przy ul. Cieplickiej 172**

„Leśne przygody Tymoteusza” to druga część perypetii ulubieńca dziecięcej widowni, wymyślonego przed laty przez Jana Wilkowskiego, sympatycznego misia – Tymoteusza. Tym razem wybierzemy się z Tymkiem na grzybobranie do lasu, gdzie na naszego bohatera czeka wiele niespodzianek. Oczywiście w przedstawieniu nie może zabraknąć znanego już dzieciom chytrego lisa, tym razem w roli myśliwego. W odpowiednim momencie pojawi się również nieco staroświecki, ale jak zawsze opiekuńczy tato niedźwiedź. Teatralny serial autorstwa jednego z najznakomitszych polskich lalkarzy na stałe wszedł do repertuaru teatrów lalkowych ciesząc się od lat niesłabnącą popularnością. Literacka i teatralna atrakcyjność historii o Tymoteuszu, połączona z łagodną dawką dydaktyzmu, plastyka odpowiadająca dziecięcej wrażliwości powodują, że kolejna premiera Sceny Animacji na pewno spotka się z gorącym przyjęciem najmłodszej publiczności (*tekst z teatru*)

Organizator: **Zdrowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Pokojówki”** Jean Genet, reżyseria Rafał Matusz, obsada: Irmina Babińska (gościnnie), Katarzyna Janekowicz, Agata Moczulska  
**godz. 19.00 na scenie studyjnej**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## **11 stycznia – poniedziałek**

**IX Jeleniogórski Przegląd Jasełek** dla szkół podstawowych  
**godz. 9.00 na dużej scenie Teatru im. Cypriana Kamila Norwida przy al. Wojska Polskiego 38**

Organizator: **Szkoła Podstawowa Nr 13**

**otwarcie wystawy „Wrocław na starej fotografii”**  
**godz. 17.00 w Galerii HALL**

Wystawa zatytułowana „Wrocław na starej fotografii” to Wrocław, jakiego już nie ma. Składa się na nią ponad sto zdjęć przedwojennego Wrocławia, uzupełnionych o ryciny, repliki starych map oraz reprodukcje grafiki i rysunków Otto F. Probst, wrocławskiego grafika i architekta. Pomysłodawcą wystawy jest Ryszard Olszak, kierownik spółdzielczego klubu „Promyk” we Wrocławiu. Dzięki Jego uprzejmości wystawa zagościła w naszej galerii. Oglądając fotografie mamy możliwość przyjrzenia się nieistniejącej już dziś zabudowie wielu obszarów Wrocławia. Nie ma

np. dzisiejszego pl. Grunwaldzkiego, pl. Jana Pawła II, ul. Legnickiej, pl. Legionów. Część fotografii to wstrząsające obrazy zrujnowanego w wyniku działań wojennych miasta. Wrocław stracił blisko 70% swojej zabudowy. Jego dawne piękno pozostało na starych fotografiach (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**recital Łukasza Figiela**, koncert towarzyszący VI Międzynarodowemu Festiwalowi i Konkursowi „Gitaromania” im. Łukasza Pietrzaka; w programie utwory kompozytorów: Santiago de Murcia, Alexander Tansman, Yuqijiro Yocoh, Toru Takemitsu, Joaquin Rodrigo  
**godz. 18.00 w sali teatralnej**

**Łukasz Figiel** – ur. w 1984 r. w Puławach. Swoją muzyczną edukację rozpoczął w wieku lat 13 w Państwowej Szkole Muzycznej w Puławach w klasie klarnetu Andrzeja Toruńskiego. Grę na gitarze rozpoczął rok później, w wieku lat 14 w Puławskim Ośrodku Kultury „Dom Chemika” w klasie Krzysztofa Kosmali. W roku 2004 ukończył Państwowe Liceum Muzyczne im. Karola Szymanowskiego we Wrocławiu w klasie gitary Krzysztofa Golenia. W roku 2008 ukończył studia licencjackie w Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu w klasie gitary ad Jeremy Klicha. Obecnie jest studentem roku dyplomowego studiów magisterskich Akademii Muzycznej im. I. J. Paderewskiego w Poznaniu w klasie gitary prof. Piotra Zaleskiego. Doskonalił także swoje umiejętności wykonawcze na licznych lekcjach mistrzowskich u najwybitniejszych pedagogów i gitarzystów takich jak: Thomas Muller-Pering, John Dearman, Peter Katona, Christiane Spannhof, Boris Bjorn Bagger, Jan Labant, Alina Gruszka, Marcin Zalewski, Marcin Dylla, Jerzy Nalepka. Pobiera również regularne lekcje z zakresu gry na lutni renesansowej oraz barokowej u wybitnego polskiego lutnisty, Henryka Kasperczaka. Był pomysłodawcą i dyrektorem artystycznym Puławskiego Festiwalu Gitarowego, a od roku 2007 organizatorem Kraśnickich Spotkań Gitarowych. W roku 2004 otrzymał nagrodę Prezydenta Miasta Puławy „za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechnianiu i ochronie kultury”, a w roku 2005 otrzymał „Nagrodę w Dziedzinie Kultury” z rąk Starosty Puławskiego. Jako solista i kameralista współpracuje z Cantores Minores Wratislavienses oraz Dolnośląskim Towarzystwem Muzycznym. Od roku 2006 zajmuje się również działalnością pedagogiczną. Obecnie prowadzi klasę gitary w Państwowej Szkole Muzycznej I st. im. Janiny Garści w Jeleniej Górze (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 12 stycznia – wtorek

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.00 w sali widowiskowej MDK „Mufłon” przy ul. Cieplickiej 172**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Polański: Ścigany i pożądaný”** dokumentalny, reż. Roger Gunson, Marina Zenovich (USA, Wielka Brytania 2008)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)**

Zrealizowany przed dwoma laty dokument o „sprawie Polańskiego” nieoczekiwanie zyskał w ostatnich miesiącach na aktualności – reżyser ponownie musi zmierzyć się z własną przeszłością i oskarżeniem o gwałt na nieletniej. Ten film nie podejmuje tematu winy czy niewinności, zajmuje się czymś o wiele ważniejszym – życiem w światłach fleszy i w obiektywach kamer osób publicznych. A także naturą współczesnego świata, w którym wyroki sądowe zapadają pod wpływem opinii publicznej i brukowców, szukających wszelkich pretekstów, byle tylko zwiększyć nakład. Prawda, sprawiedliwość czy uczciwość już nikogo nie interesują – liczy się tylko show (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 13 stycznia – środa

**VI Międzynarodowy Festiwal i Konkurs im. Łukasza Pietrzaka Gitaromania** – koncert muzyki flamenco w wykonaniu **Danza del Fuego** w składzie: Anna Mendak (taniec), Andrzej Lewocki



(gitara, śpiew), Sławomir Dolata Dolatito (gitara), Marcin Ruszkiewicz (gitara basowa cajón), Marcin Pawlik (saksofony, flet), Maciej Mustafa Giżejowski (instrumenty perkusyjne cajón); **koncert** Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. Janiny Garści w Jeleniej Górze/Cieplicach  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 30 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

### **Rozgrywki 1 Centralnej Ligi Kobiet Piłki Koszykowej.**

Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – Wisła II Kraków odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 18.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy – Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

## **14 stycznia – czwartek**

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.00 w Szkole Podstawowej Nr 3 przy ul. PCK 14a**

opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

### **otwarcie wystawy malarstwa „Piękno Kotliny Jeleniogórskiej” Pracowni Plastycznej Dorosłego Człowieka**

**godz. 17.00 w restauracji „Europa” przy ul. 1 Maja 16/18**

„Piękno Kotliny Jeleniogórskiej” – widziane okiem i dłonią malarzy amatorów Pracowni Plastycznej Dorosłego Człowieka. Pracownia działa w ODK od stycznia 2007 roku. Prowadzi ją według programu autorskiego mgr sztuki Joanna Ratajczak-Kurowicka. Pokazane zostaną prace: Ireny Bajek, Haliny Cichej, Dariusza Gębury, Joanny Galickiej, Stanisława Mierzwińskiego, Wiesławy Rogulskiej, Izabeli Zatockiej. Do pracowni uczęszczają ludzie zafascynowani malarstwem, dla których jest ono sposobem na życie. Częstym tematem obrazów pracowni są pejzaże namalowane w plenerze (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**recital „Odpocznijmy” Marceliny Bienkiewicz** (wokalec)  
**i Róży Wysockiej** (pianino); w programie spokojna, relaksacyjna muzyka, która każdemu pomoże się odprężyć, odetchnąć oraz pozytywnie nastroić; występ będzie bogaty zarówno w stare jazzowe brzmienia jak i nowe chilloutowe dźwięki

**godz. 17.00** (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Jana Sobieskiego 2

**otwarcie wystawy fotograficznej Tatiany Cariuk „Ziemia Mickiewicza”**, fotografie przedstawiające Nowogródek i jego okolice; Tatiana Cariuk, artysta fotografik, krajoznawca, miłośnik przyrody, były kierownik Towarzystwa Filomatów w Nowogródku

**godz. 17.00**

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

**prelekcja ilustrowana przeźroczami „Kraj nad Jordaniem”** Andrzej Paczos

**godz. 19.00** (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

**spektakl „Kolacja na cztery ręce”** Paul Barz, reżyseria Bogdan Koca, obsada: Bogdan Koca, Piotr Koniecznyński, Marek Prażanowski  
**godz. 19.00 Pałac Paulinum**

**Paul Barz** w *Kolacji na cztery ręce* przedstawia sytuację, która nigdy nie miała miejsca: Oto w Hotelu Turyńskim w Lipsku w 1747 roku spotykają się dwaj geniusze muzyki: Jan Sebastian Bach i Jerzy Fryderyk Händel. W czasie obfitej kolacji opowiadają o sobie o istotnych wydarzeniach ze swojego życia od dzieciństwa i młodości. Osobista konfrontacja staje się pasjonującym pojedynkiem wielkich osobowości. Zmieniają się wzajemne relacje artystów. Podziwiany przez Europę, bywalec salonów

i dworski pupil Händel za życie w sławie i dostatku musi słono płacić samotnością, ciągłą walką o sukces i utrzymanie pozycji. Ascetyczny prowincjusz, pochylający się przed „królem muzyki” – Bach podczas kolacji staje się coraz bardziej pewny siebie, czuje się silny i niezależny, pozbywa się kompleksu niższości wobec Händla. To nie tylko spotkanie tak różnych kompozytorów, wielkich osobowości, ale i konfrontacja krańcowo różnych poglądów na życie, muzykę i sztukę w ogóle... Szkoda, że ich spotkanie nie było możliwe ... (tekst z teatru)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

## 15 stycznia – piątek

**spektakl „Kolacja na cztery ręce”** Paul Barz, reżyseria Bogdan Koca, obsada: Bogdan Koca, Piotr Koniecznyński, Marek Prażanowski  
**godz. 19.00 Pałac Paulinum**

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**premiera spektaklu „Szaleństwo we dwoje” Teatru  
Odnalezonego**

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 16 stycznia – sobota

**konkurs recytatorski dla szkół podstawowych, eliminacje  
miejskie**

**godz. 11.00**

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury,  
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

**spotkanie autorskie z Andrzejem Bartyńskim**

**godz. 16.00 w sali konferencyjnej przy ul. Bankowej 27**

**Andrzej Bartyński** urodził się we Lwowie 25 maja 1934 roku. Matka Antonina z Kobielców-Nazarów. Ojciec profesor doktor Władysław Bartyński, doktor praw i umiejętności politycznych, kapitan rezerwy WP. Podczas II wojny światowej w okresie okupacji hitlerowskiej za czynny udział w ruchu oporu Andrzej Bartyński jako łącznik AK zostaje wraz z całą rodziną aresztowany przez gestapo i osadzony w więzieniu na Łąckiego we Lwowie. W czasie przesłuchania dziewięcioletni Andrzej Bartyński traci wzrok całkowicie. Był przez dwa lata uczniem radzieckiej szkoły dla niewidomych we Lwowie, gdzie językiem obowiązującym były ukraiński i rosyjski. Na skutek układu jałtańskiego w maju 1946 roku opuszcza Lwów i zamieszkuje wraz z rodziną na stałe we Wrocławiu. Dorobkiem literackim Andrzeja Bartyńskiego są następujące tytuły poetyckie: „Dalekopisy” (1957 r.) – Wydawnictwo Związku Literatów Polskich Oddział Wrocław, „Zielone wzgórza” (1960 r.), „Komu rośnie las” (1965 r.), „Ku chwale słońca” (1974 r.), „Gdzie Rzym, gdzie Krym, gdzie bar Cin-Cin” (1977 r.), „Wojna, wyspa, skarabeusz” (1982 r.) – Wydawnictwo Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu, „Wróc bo czereśnie” (1997 r.), „Te są ojczyzny moje” (1999 r.), trylogia poetycka „Taki Świat” (2001 r.) I tom „Poranek” II tom „Południe” III tom „Oderwanie” – Oficyna Wydawnicza SUDETY we Wrocławiu, „Piętnaście dni w Dusznikach a nasz dom w Polanicy” (2008 r.) – Wydawnictwo Jakopol Wrocław, „Poezje wybrane” (2009 r.) – Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza Warszawa, cykl *Biblioteka Poetów*. Współautor, współredaktor, autor tytułu i wstępu pierwszej w Polsce antologii poetów niewidomych „Przydział na świat” (1993 r.) wydanej przez Krajowe Centrum Kultury Polskiej Związku Niewidomych w Kielcach. Współautor antologii współczesnej poezji polskiej „Dojrzewanie w miłości” (2000 r.) – Wydawnictwo MIGG. Autor ma w swoim dorobku liczne publikacje prasowe, radiowe i audycje telewizyjne. W 2009 roku otrzymał tytuł „Człowiek Roku 2009” Polskiego Związku Niewidomych. Za szczególne osiągnięcia w dziedzinie kultury został w listopadzie 2009 roku uhonorowany Nagrodą Marszałka Województwa Dolnośląskiego (tekst z *Książnicy Karkonoskiej*)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”,  
Towarzystwo Miłośników Lwowa  
i Kresów Południowo-Wschodnich,  
Jeleniogórski Klub Literacki**



**Festiwal Bajek Świata** – Katarzyna Morawska, Dorota Bąblińska-Korczycka

**godz. 16.00 w Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27**

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji  
w Jeleniej Górze**

**spektakl „Jesteśmy braćmi?”** Ronald Harwood, przekład Michał Ronikier, opracowanie tekstu i reżyseria Janusz Zaorski, scenografia Wojciech Jankowiak, kostiumy Marta Hubka, muzyka Tomasz Bajerski, układ choreograficzny Tadeusz Kuta, reżyseria światła Andrzej Wolf w wykonaniu aktorów Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze

**godz. 19.00 na dużej scenie**

**Ronald Harwood** po raz kolejny prezentuje środowisko doskonale sobie znane – świat teatru. Oto w dniu urodzin wybitnego dramaturga, reżysera i właściciela teatru w jednej osobie Michaela Manxa niespodziewanie pojawia się niezapowiedziany gość. To jego brat Alfred, jowialny i rubaszny restaurator. Bracia są skłóceny od czasu premiery pierwszej sztuki Michaela o. "Sprawy rodzinne", w której autor opisał swoją rodzinę. Sztuka i spektakl odniosły ogromny sukces, ale sprawy rodzinne przybrały dramatyczny obrót. Teraz, po chwilowym zawieszeniu broni, stare sprawy odżywają na nowo i na nowo wybuchają konflikty między braćmi, zwłaszcza kiedy okazuje się, że Michael zaprosił brata na urodziny właściwie tylko po to, aby uzyskać jego zgodę na wystawienie sztuki „Mój brat”, w której sportretował tym razem Alfreda. Na to, oczywiście zgody nie będzie – spór wybuchną na nowo. Alfred ogląda próbę, może ocenić aktorów, którzy wcielili się w postać Michaela, i jego, może przedstawić swój punkt widzenia, swoją wersję wydarzeń. Między braćmi zaczyna się toczyć dialog odsłaniający wzajemne pretensje, narastający latami konflikt niedomówień i wzajemnych oskarżeń Alfred pozostaje nieprzejednany, ponieważ nie chce dopuścić do tego, aby jego życie jeszcze raz stało się trampoliną do sławy Michaela. Napięcie rośnie, cała ta sytuacja wpływa także na aktorów. Pytania o granice sztuki, o granice ingerowania w życie prywatne i interpretowanie wydarzeń w sposób jednostronny i tendencyjny publicznie na scenie – pozostają otwarte. Także (a może przede wszystkim) dla widzów (tekst z Teatru)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

## 17 stycznia – niedziela

**dla dzieci Czytanie – Bajkowanie**, Jacek Paruszyński czyta książkę Tove Jansson „W Dolinie Muminków” (część II); jest to historia o niezwykłej wiosnie i lecie w Dolinie Muminków; opisuje perypetie związane z kapeluszem Czarnoksiężnika, wyprawę na Samotną Wyspę Hatifnatów oraz historię Królewskiego Rubinu

**godz. 12.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa,  
ul. Jana Sobieskiego 2**

**spektakl „FREE STYLE – zabawy w piaskownicy” Teatru Odnalezonego**, reżyseria i scenografia Łukasz Duda, inspiracja „Piaskownica” Michał Walczak; obsada: Agata Mamzer, Kamil Reichel, Piotr Kamola

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

Piaskownica jest miejscem, które wszyscy znamy z dzieciństwa. Kojarzy nam się z beztroskimi czasami, zabawami, pierwszymi „poważnymi” przyjaźniami. Natomiast jako dorośli przyprowadzamy tutaj swoje pocięchy. Ale piaskownica to także miejsce, w którym wiele może się zdarzyć... Bohaterami „Piaskownicy” są młodzi ludzie, o których właściwie nic nie wiemy, on, zafascynowany Batmanem, symbolem popkultury i nowoczesnego świata, i ona, chodząca ze swoją szmacianą lalką. Nieoczekiwanie zakochują się w sobie, a sztuka pokazuje kolejne fazy ich rozwijającego się uczucia. Każdy z bohaterów przeżywa je na swój sposób (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury,  
Teatr Odnaleziony**

**spektakl „Jesteśmy braćmi?”** Ronald Harwood, przekład Michał Ronikier, opracowanie tekstu i reżyseria Janusz Zaorski, scenografia Wojciech Jankowiak, kostiumy Marta Hubka, muzyka Tomasz Bajerski, układ choreograficzny Tadeusz Kuta, reżyseria światła Andrzej

Wolf w wykonaniu aktorów Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze

**godz. 19.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze

**Rozgrywki Ligi Juniorek Starszych Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – MKS OSA Zgorzelec odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy**  
– **Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”** Jelenia Góra

**Rozgrywki I Ligi Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR II Jelenia Góra – SPR II Lublin odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

## 18 stycznia – poniedziałek

**spotkanie z cyklu „ars poetica” Maria Suhecka – Boża reżyseria**

**godz. 17.00 w kawiarni „Muza”**

Bohaterkami spotkania będą jeleniogórska emerytowana dziennikarka **Maria Suhecka** – autorka tomiku „Boża reżyseria” oraz **Małgorzata Krupa** – krakowska malarka, której prace wzbogacają ten zbiór poezji. Zapowiada się tego dnia spotkanie z obrazem, słowem i muzyką, gdyż wieczór uświetni Antoni Krupa – znany jazzman, redaktor, muzyk i kompozytor, autor pozycji „Miasto błękitnych nut... czyli historia krakowskiego jazzu i nie tylko”, współtwórca muzyki do „Ziemi Jałowej” wg Elliota w Teatrze STU, twórca muzyki do słuchowisk radiowych (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 19 stycznia – wtorek

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 8.55 i 10.45 w Szkole Podstawowej Nr 6 przy ul. Cieplickiej 74**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji**  
w Jeleniej Górze

## Opowieść o tańcu

**godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Karkonoskiej przy ul. Bankowej 27 (wstęp wolny)**

Spotkanie z instruktorką tańca MDK „Muflon” Agatą Szmigrodzką, założycielką Eksperymentalnej Szkoły Tańca FUZJA. Spotkanie to będzie opowieścią o tańcu, o miłości do sztuki, opowieścią o nieustannej chęci tworzenia i wyrażania siebie poprzez taniec.

Agata Szmigrodzka to postać nietuzinkowa, porzuciła Warszawę, by swój spokój odnaleźć w Jeleniej Górze. Instruktorka flamenco, tańca orientального i nowoczesnego. Założycielka zespołów Hayat i Anda. Wykształcenie zdobywała w Warszawie na Uniwersytecie Warszawskim (Instytut Historii Sztuki), w Jeleniej Górze na Kolegium Karkonoskim (Wydział Pedagogiki) oraz w Zielonej Górze na Uniwersytecie Zielonogórskim (Wydział Nauk Pedagogicznych i Społecznych).

...*„Moja przygoda z tańcem rozpoczęła się w 1996 r. w Warszawie. Poznałam wówczas swoje pierwsze nauczycielki flamenco – Małgorzatę Matuszewską (późniejszą założycielkę Teatru Tańca NTF w Warszawie) i Joannę Stróżewską (instruktorkę Studio Flamenco – pierwszej w Polsce szkoły flamenco obecnie pod dyrekcją Marka Krajewskiego). Brałam udział w kursach prowadzonych m.in. przez takich tancerzy jak: Belen Maya, Costi del Chato, Juan Trigueros, Ana Maria Amay. Obecnie rozwijam swoje umiejętności we flamenco pod kierunkiem Katarzyny Radułowicz we Wrocławiu oraz Jany Drdacki w Pradze. Z tańcem orientalnym zetknęłam się po raz pierwszy w Jeleniej Górze na kursach prowadzonych przez Elżbietę Eisenblatter oraz przez Agnieszkę Krzysztofiak we Wrocławiu. Technikę tańca orientального rozwijałam u takich instruktorek jak: Ola Toth (Warszawa) czy Rena Milgrom (Studio Zambra, Praga)”*

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**



projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Yes – meni naprawiają świat”** dokumentalny, reż. Andy Bichlbaum, Mike Bonanno (Francja 2008)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)**

Dwaj amerykańscy alterglobaliści przedstawiają obraz świata, rządzonego przez wielkie korporacje, świata, w którym liczy się tylko i wyłącznie zysk. Nie ma takiej głupoty i takiego idiotyzmu, jakiego by nie przełknęli wielcy przedsiębiorcy – byle tylko był na tym zarobek. Twórcom udało się rzadka sztuka – zrealizowali film niesamowicie śmieszny, ale zarazem tragiczny. Śmieszne jest analizowanie potencjalnych dochodów, jakie można osiągnąć dzięki kolejnemu pomysłowi na interes życia – ale tragiczna jest świadomość, że co najmniej niektóre z ich pomysłów mogą zostać wprowadzone w życie. A niektóre chyba już zostały wprowadzone (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**jubileusz XX-lecia Zuzanny Dziedzic, koncert** pod dyrekcją Mirosława Jacka Błaszczyka i Krzesimira Dębskiego w wykonaniu: Iwona Hossa (sopran), Anna Jurkiewicz (śpiew), Adam Zdunikowski (tenor) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej, Roman Lasocki (słowo o muzyce); w programie kompozycje Edwarda Eberharda Czernego i Krzesimira Dębskiego

**godz. 19.00 w sali koncertowej (bilety w cenie 60 zł)**

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska, Fundacja im. Edwarda Eberharda Czernego**

## 20 stycznia – środa

**spektakl „Scrooge. Opowieść wigilijna”** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek

**godz. 10.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**spotkanie „Misje w Afryce, czyli podróż w głąb siebie”**

**godz. 17.00 w sali teatralnej**

Gościem Klubu Religioznawczego „Kastalia” będzie misjonarka Izabela Godyń, która pracuje z osieroconymi dziećmi w Rwandzie. Spotkanie poprowadzi Sandra Nejranowska – Białka, która z gościem będzie rozmawiać nie tylko o pracy misjonarza w Afryce, ale i o sytuacji w kraju, który w 1994 r. stał się miejscem jednej z najbardziej krwawych w historii Afryki wojen domowych pomiędzy dwoma głównymi plemionami Hutu i Tutsi. Podczas walk zamordowano ok. miliona ludzi. Spotkanie będzie ilustrowane slajdami pokazującymi pracę misjonarzy w Afryce oraz samą Rwandę (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**spotkanie autorskie – Od debiutu do... Lesław Wolak poeta**

**godz. 17.00 w sali konferencyjnej przy ul. Bankowej 27**

**Lesław Wolak** – Asystent Sekretarza Generalnego IPA Sekcja Polska ds. kontaktów z Sekcją IPA Izrael, członek Regionu IPA Jelenia Góra Dolnośląskiej Grupy Wojewódzkiej posiada dość oryginalne hobby, a mianowicie para się zmaganiem ze słowami i rymami. Debiutował w miesięczniku Okolice nr 4/83. Jego wiersze publikowane były również w Poezji, Akancie, Obrzeżach, Przekroju, w III i IV Almanachu Jeleniogórskim oraz w prasie regionalnej i wydawnictwach pokonkursowych. Prozą poetycką zadebiutował II nagrodą w Konkursie im. Witolda Sułkowskiego w Łodzi w 2006 roku. Jest laureatem Ogólnopolskich Konkursów Poetyckich. Tom „Księga wiatru” nominowany był do nagrody głównej w XII Konkursie im. Jacka Biereżina na debiut książkowy 2006 r. organizowanym przez Oddział Stowarzyszenia Pisarzy Polskich w Łodzi. Pan Lesław Wolak jest zaprzyjaźniony ze Stowarzyszeniem W Cieniu Lipy Czarnoleskiej (tekst z Książnicy Karkonoskiej)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## wystawa pokonkursowa „Fotografia roku 2009”

godz. 18.00 w Galerii „Muflon” (ekspozycja czynna do dnia 10 lutego)

Na wystawie znalazły się prace nagradzane i wyróżniane w ciągu ubiegłego roku w konkursach na „Fotografię miesiąca”. Jury złożone z artystów – fotografików oceniło i wybrało najlepsze zdjęcia. Walorem wystawy jest różnorodność prac i zastosowanych technik, wśród laureatów są osoby młode, jak i wytrawni twórcy. W czasie wernisazu odbędzie się występ zespołu muzycznego działającego w MDK „Muflon”

Organizator: Miejski Dom Kultury „Muflon”

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Tempcold AZS odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.00

Organizator: Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra

## 21 stycznia – czwartek

**spektakl „Scrooge.Opowieść wigilijna”** Karol Dickens, adaptacja i reżyseria Henryk Adamek

godz. 10.00 na dużej scenie

opis jak wyżej

Organizator: Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze

**recital „Odpocznijmy” Marceliny Bienkiewicz** (wokaliści)

**i Róży Wysockiej** (piano); w programie spokojna, relaksacyjna muzyka, która każdemu pomoże się odprężyć, odetchnąć oraz pozytywnie nastroić; występ będzie bogaty zarówno w stare jazzowe brzmienia jak i nowe chilloutowe dźwięki

godz. 17.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 – 764 72 98)

Organizator: Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2

## GRAND – OFF projekcje filmów nagrodzonych

godz. 19.00 w kinie „Marysienka” przy ul. 1 Maja 31 (wstęp wolny, wszystkie filmy opatrzone polskimi napisami)

GRAND OFF (World Off Film Awards) to nagrody mające na celu wyłanianie i promowanie każdego roku najlepszych światowych produkcji kina niezależnego, które przyznaje specjalnie powołana Kapituła. W skład Kapituły wchodzi przedstawiciele z 17 krajów – Austrii, Belgii, Czech, Estonii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Chorwacji, Luksemburga, Niemiec, Rosji, Słowacji, Szwajcarii, Szwecji, Ukrainy, Włoch i Polski. Polskich artystów i miłośników kina niezależnego reprezentowali m.in. aktorzy Katarzyna Figura i Paweł Łeński, reżyserzy Maciej Drygas, Grzegorz Sądurski i Tomasz Drozdowicz oraz dziennikarka filmowa Agnieszka Prokopowicz. Nagrody te zostały rozdane już po raz trzeci w Warszawie, 21 listopada 2009 r. w Teatrze Kamienica w następujących kategoriach: reżyseria, scenariusz, zdjęcia, montaż, aktor, aktorka oraz najlepsza fabuła, najlepszy dokument i najlepsza animacja (tekst z ODK)

Organizator: Osiedlowy Dom Kultury

**prelekcja ilustrowana przeźroczami „Bangladesz – w objęciach Gangesu i Brahmaputry”** Tomasz Nosidłowski

godz. 19.00 (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)

Organizator: Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268

## 22 stycznia – piątek

**otwarcie wystawy Tomasza Mordarskiego „Podróż do wnętrza Ziemi”**, zdjęcia jaskin, które zwiedził Autor i utrwalił podczas podróży

godz. 16.00 w Galerii N...przy ul. 1 Maja 43

Organizator: Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu, Filia w Jeleniej Górze

**otwarcie wystawy malarstwa Jakuba Rebelki „Magma”**

godz. 18.00 w Galerii BWA (wystawa czynna od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 17.00, bilety 2 zł; w sobotę w godz. od 10.00 do 16.00 wstęp bezpłatny)



Wystawa Jakuba Rebelki obejmuje cykl „Element chaosu” (dyplom artysty) oraz wybór prac z poprzedniego etapu jego twórczości. Jakub Rebelka podejmuje grę z tradycją sztuk wizualnych i kulturą popularną, jest malarzem nadprodukcji, oszołomienia, doskonale odnajduje się w procesie mnożenia detali. Jego malarstwo dojrzewa na płótnie, jest niedomknięte, a przez to podatne na skrajnie różne sposoby interpretacji. Nagromadzenie szczegółów sprawia wrażenie „rozłazenia się” jego wizji, pęknięcia w szwach, jakiegoś niepokojącego ruchu pod powierzchnią. W obrazach, w których Rebelka rezygnuje z wyszczególnienia planów, ten chorobliwy rozrost jest szczególnie frapujący, sprawia wrażenie chwiania się tego wszystkiego w posadach, naruszenia podstaw. Jakub Rebelka w swojej twórczości buduje atmosferę halucynacji, narkotycznej wizji, snu, chętnie zaburza relację góra – dół i proporcje. Odbiorca w trakcie odczytywania/dekodowania tej artystycznej wizji instynktownie szuka jakiegoś punktu oparcia, horyzontu, ukrytego klucza, sposobu na uporządkowanie obrazu. Na próżno. Poruszanie się w alogicznych, surrealistycznych kompozycjach Rebelki przyprawia o zawrót głowy.

**Jakub Rebelka** (ur. 1981 r.) – malarz, grafik, rysownik komiksów. Studiował na Akademii Multimedialnej i ASP w Gdańsku (dyplom w pracowni prof. Teresy Myszkini). Na jego dorobek artystyczny składają się liczne serie malarskie, freski i murale, nadzwyczaj rozbudowane graficznie komiksy (m.in. „Doktor Bryan”, „Ester i Klemens”, „Dick4Dick”, „Oskar”) oraz ilustracje. Rebelka jest autorem fresków w Muzeum Powstania Warszawskiego (2007), w Teatrze Narodowym (wykonane w ramach Roku Herbertowskiego), a także realizacji z pogranicza malarstwa i dekoracji wnętrz: Arthotel – „lalala” (Sopot 2007), Okólnik, pokój Kudłatego (Warszawa 2007) i „Pink Flamingo nr.7” (w gdańskim klubie Sfinks) (tekst z BWA)

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

**„Fotografia stycznia 2010”**, podsumowanie konkursu fotograficznego, wręczenie nagród i wyróżnień laureatom; autorami zdjęć i uczestnikami tego comiesięcznego konkursu mogą być wszyscy fotografujący; termin zgłaszania zdjęć upływa 15 dnia każdego miesiąca; wymagany format zdjęć – min. 13 x 18 cm  
**godz. 18.00** (wstęp wolny)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**jubileusz XX-lecia Zuzanny Dziejic, koncert** pod dyrekcją Jerzego Swobody w wykonaniu: Roman Lasocki (skrzypce i prowadzenie) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie: Bolesław Szabelski – Toccata z Suity op. 10, Grażyna Bacewicz – VII Koncert skrzypcowy, Manuel de Falla – I i II Suita z baletu Trójkątny kapelusze  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 30 zł i 20 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska, Fundacja im. Edwarda Eberharda Czernego**

**spektakl „Jesteśmy braćmi?”** Ronald Harwood, przekład Michał Ronikier, opracowanie tekstu i reżyseria Janusz Zaorski, scenografia Wojciech Jankowiak, kostiumy Marta Hubka, muzyka Tomasz Bajerski, układ choreograficzny Tadeusz Kuta, reżyseria światła Andrzej Wolf w wykonaniu aktorów Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze  
**godz. 19.00 na dużej scenie**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## 23 stycznia – sobota

**konkurs recytatorski dla szkół podstawowych, eliminacje powiatowe**  
**godz. 11.00**

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

**otwarcie wystawy malarstwa i grafiki Aleksandry Witek „Las nocą rośnie”**  
**godz. 16.00 w Galerii „Pod Brązowym Jeleniem” przy ul. 1 Maja 60**

**Aleksandra Witek** jest absolwentką jeleniogórskiego Liceum Plastycznego oraz Instytutu Sztuk Pięknych Uniwersytetu Zielonogórskiego, gdzie ukończyła malarstwo (2008). „Las nocą rośnie” to malarski i graficzny cykl prac dyplomowych, które powstały pod kierunkiem prof. Stanisława Kortyki. Wystawa jest pierwszą indywidualną prezentacją prac Jeleniogórzanki w naszym mieście (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**koncert zespołu „Stare Dobre Małżeństwo”**, promocja nowej płyty

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (bilety w cenie 35 zł)**

Grupa wykształciła się z męskiego duetu wokalnie-gitarowego z Ostrowa Wielkopolskiego tworzącego w początkach lat 80-tych XX wieku, w skład którego wchodził: Krzysztof Myszkowski i Andrzej Sidorowicz, wówczas licealiści. Jednak prawdziwa historia zaczęła się w roku 1984, kiedy duet wziął udział w eliminacjach do Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie. Wtedy grupa została po raz pierwszy przedstawiona jako „Stare Dobre Małżeństwo”, gdyż, jak zauważył zapowiadający ich spiker, muzycy znają się i grają ze sobą tak długo, że można im przypisać takie określenie. Zasiadający wówczas w jury Wojciech Belon, lider Wolnej Grupy Bukowina, zauważył i docenił świeże, optymistyczne brzmienie duetu. W efekcie zaprosił SDM do udziału w koncercie Świątło odbywającego się w ramach świnoujskiej FAMy. Tam doszło do zacieśnienia znajomości, która jesienią 1984 r. zaowocowała wspólnym recitalem. Wtedy to dołączyła do grupy Aleksandra Kiełb, która wsparła ich delikatnie brzmiącym głosem (rozstała się z zespołem w 1989 r.). Niedługo później przybył kolejny ważny wokalista, Sławomir Plota, który dał początkującym kolegom wsparcie w postaci swego głosu i gitary. Na początku roku 1985 dołączyli: Marek Czerniawski (skrzypek) oraz Alina Karolewicz (sopran). W ten sposób po odejściu Andrzeja Sidorowicza powstał silny kwintet muzyczno-przyjacielski. Wskutek różnicy wizji artystycznych i programowych Alina, a później także Marek, pożegnali się z resztą załogi. W miejsce Marka dokooptowano znanego w środowisku animatora festiwalu piosenki turystycznej – skrzypka Wojciecha Czemplika. W 1988 r. współpracę z zespołem rozpoczął Roman Ziobro, a w 1989 – Ryszard Żarowski (wcześniej grywał w zespołach: Małolepsi, AKT-Wrocław, Bez Idola). Akustykiem zespołu został Wojciech Gołosz. Od 1989 do 2002 SDM było formacją „męską” o stabilnym składzie: Krzysztof Myszkowski, Wojciech Czemplik, Ryszard Żarowski, Roman Ziobro. Ten ostatni opuścił zespół w 2002 r. W jego miejsce przez jeden sezon na gitarze basowej grał Robert Szydło, później do zespołu przystał Andrzej Stagraczyński. W 2006 r. z grupą związał się gitarzysta Dariusz Czarny (wcześniej – Bohema „kędzierzyńska”), a w 2007 r. – Przemysław Chołody (harmonijka) (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Jesteśmy braćmi?”** Ronald Harwood, przekład Michał Ronikier, opracowanie tekstu i reżyseria Janusz Zaorski, scenografia Wojciech Jankowiak, kostiumy Marta Hubka, muzyka Tomasz Bajerski, układ choreograficzny Tadeusz Kuta, reżyseria światła Andrzej Wolf w wykonaniu aktorów Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze

**godz. 19.00 na dużej scenie**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ligi Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – MKS – MOS Wrocław odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy – Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki IV Ligi Piłki Siatkowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Kolegium Karkonoskie Jelenia Góra – TOP Bolesławiec odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 11 przy ul. Miuszki 9 o godz. 13.00

Organizator: **Klub Uczelniany AZS „Kolegium Karkonoskie” Jelenia Góra**

**Rozgrywki o awans do II Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Olimpia Węgliniec odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 16.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**



**Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR Jelenia Góra – LKS Kłos PO Olkusz odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

## 24 stycznia – niedziela

**„Przywiąż mnie mocno, bym mógł latać wysoko”** spotkanie dla rodziców, którzy chcieliby wykorzystać chustę do noszenia swych pociech; w programie prezentacja chust oraz technik noszenia  
**godz. 12.00** (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Jana Sobieskiego 2

**spektakl dla dzieci „Śpiąca królewna”**, adaptacja i reżyseria Beata Pejcz, scenografia Paweł Pawlak, muzyka Jan Walczyński  
**godz. 16.00** w sali widowiskowej JCK przy ul. Bankowej 28/30

Adaptacja jednej z najpiękniejszych i najpopularniejszych baśni klasyki światowej o królewnie uśpionej czarem złej wróżki i obudzonej po stu latach pocałunkiem księcia. We współczesnej wersji teatralnej fabuła bajki przeplata się z opowieścią o dzieciach, które niechętnie idą wieczorem do łóżek. Kanwą spektaklu jest sen, w którym śnią się baśnie

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ligi Juniorek Starszych Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – AZS PWSZ Gorzów odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 13.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy – Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki 1 Centralnej Ligi Kobiet Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – AZS – AWF Katowice odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 17.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy – Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy MKS Finepharm Jelenia Góra – KPR II Jelenia Góra odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 18.30

Organizator: **Miejski Klub Sportowy Finepharm Jelenia Góra**

## 25 stycznia – poniedziałek

**prelekcja ilustrowana przezroczami „Los Angeles – fabryka snów”**  
**godz. 17.00** w sali teatralnej

Któż z nas nie słyszał o Mieście Aniołów? Los Angeles to miasto będące symbolem urzeczywistnienia amerykańskiego mitu „od pucybuta do milionera”. Początkowo była to spokojna osada, położona z dala od centrum Los Angeles. Wszystko się zmieniło, gdy powstały tu pierwsze studia filmowe. W latach 20 – tych XX wieku Hollywood stało się stolicą amerykańskiego przemysłu filmowego. Powstały tu takie wytwórnie jak: Metro – Goldwyn – Meyer, Paramount, Universal Pictures oraz Warner Bros. O Los Angeles będzie opowiadał Stanisław Dąbrowski (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 26 stycznia – wtorek

projekcja filmu w **DKF „KLAPS” „Solaris”** dramat fantastyczno/naukowy, reż. Andriej Tarkowski (ZSRR, 1972)  
**godz. 18.00** w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (cena biletu 10 zł, karnet 28 zł)

Powieść Stanisława Lema posłużyła reżyserowi do zastanowienia nad istotą człowieczeństwa. Czy istoty, pojawiające się na stacji kosmicznej na orbicie tytułowej planety to tylko fantomy, czy coś więcej? Kim jest człowiek, czym jest jego pamięć. Nagroda Specjalna Jury na MFF w Cannes w 1972 r. Andriej Tarkowski zrealizował zaledwie kilka filmów, ale każdy z nich odbijał się szerokim echem w świecie. Dramat wojenny, biografia artysty, science-fiction, poetycka biografia – gatunki się zmieniały, ale tak naprawdę zawsze szukał prawdy o sobie i swoich czasach. W świecie bez wartości poszukiwał Absolutu (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 27 stycznia – środa

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.00 w sali widowiskowej JCK przy ul. Bankowej 28/30**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**konkurs plastyczny „Magiczny świat karnawału”**  
**godz. 13.00**

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12**

## 28 stycznia – czwartek

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.30 i 11.50 w Szkole Podstawowej Nr 11 przy ul. Moniuszki 9**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**koncert** semestralny w wykonaniu Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. Stanisława Moniuszki w Jeleniej Górze  
**godz. 17.00 w sali kameralnej im. Ludomira Różyckiego (bilety w cenie 5 zł)**

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

**koncert muzyki karnawałowej i musicalowej** w wykonaniu Róży Wysockiej (piano) i Natalii Wysockiej (skrzypce); w programie utwory: Johann, Josef i Eduard Straussowie, Josef Rixner, J. Gade  
**godz. 17.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**

**Obserwatorium Karkonoskie, Spotkanie XXX jubileuszowe „Szlaki kulturowe”**; w spotkaniu udział wezmą m.in.: Gabriela Zawia, Stefania Żelasko, wprowadzenie do dyskusji i moderacja Andrzej Więckowski; celem Obserwatorium jest stworzenie przestrzeni do dyskusji nad przeszłością, teraźniejszością i przyszłością Kotliny Jeleniogórskiej  
**godz. 18.00 w Galerii BWA**

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

**prelekcja ilustrowana przezroczami „Himalajskie wędrówki – wokół Manaslu”** Kazimierz Pichlak  
**godz. 19.00 (wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!)**

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268**

## 29 stycznia – piątek

**spektakl „Tomcio Paluszek”** Jerzy Zaborowski, reżyseria Lidia Lisowicz, muzyka Bogna von Woedke, scenografia Levan Mantidze  
**godz. 10.30 w Szkole Podstawowej Nr 11 przy ul. Moniuszki 9**  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**



## 30 stycznia – sobota

**spektakl „Extra Polish” Teatru Odnalezonego**, scenariusz, reżyseria i scenografia Łukasz Duda, muzyka Yann Tiersen, inspiracja „Amatorki” Efriede Jelinek; obsada – Emilia Bil/Agata Mamzer, Michał Wnuk/Piotr Kamola, Marta Magierecka/Alicja Perdion, Dominika Krop, Aneta Koziońska, Renata Marchowska, Eryk Malepszak  
**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30**

„Wszystkie książki Jelinek to porywista rzeka słów przewalających się przez kartki w rytmie staccato, pisanych jakby bez tchu i pod wewnętrznym przymusem, a sceny seksu to apogeum tego stylu. – Obecnie jest to, co ma pozostać w ukryciu, jak bezpłatna praca kobiet, która nie pojawia się w żadnych statystykach ekonomicznych. Kobiety z pewnością są zdolne do okrucieństwa, ale „nie było jeszcze kobiety Hitlera”. – Kobiety mogły w straszny sposób być współnikami zbrodni, bo są skłonne ulegać osobą mającym władzę.”

Extra Polish to krzywe zwierciadło relacji damsko męskich. Próba ukazania miejsca kobiety w społeczeństwie i kulturze. Spektakl nie mówi o kulcie kobiety oraz wynoszeniu jej na piedestał, lecz o tym, jak postrzegana jest jej rola we współczesnym świecie. Inscenizacja nie jest również feministycznym skandowaniem o tym jak powinno się traktować kobiety. Jest krokiem w dyskusji o postrzeganiu kobiety i rzeczywistości, która często kreowana jest przez mężczyzn (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury,  
Teatr Odnaleziony**

**PREMIERA „Sztukmistrz. Norwid o Polsce, Norwid o Polakach, Norwid o sztuce”**  
**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

Ten tytuł mówi wszystko o spektaklu. W poezji, prozie i listach Poety zwarte są Jego myśli i poglądy na sztukę, twórczość i rolę artysty w życiu społecznym. Cytują Norwida w chwilach ważnych i doniosłych politycy, przypominają Jego słowa Papież Jan Paweł II. Ale gorzka prawda, którą mówi nam, Polakom o nas - Polakach, nigdy nie była chętnie słuchana... Dopominał się o sprawiedliwość i posłuch dla wielkich polskich bohaterów i artystów – pełen urazów, niezrozumiany i nieakceptowany, zgorzkniały i samotny umarł w nędzy i odosobnieniu w przytułku dla ubogich. Ale nie został zapomniany ...

Po 21 latach Alina Obidniak sięga po teksty Patrona Teatru. W spektaklu usłyszymy fragmenty poezji i prozy Poety. Muzykę skomponował Bogdan Dominik, scenografię opracował Janusz Kijański. Jest to siódma realizacja Norwida w teatrze jeleniogórskim – trzecia autorstwa Aliny Obidniak. Występują: Irmina Babińska (gościnnie), Magdalena Kępińska, Elżbieta Kosecka, Robert Dudzik, Piotr Koniecznyński, Tadeusz Wnuk (tekst z Teatru)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KPR II Jelenia Góra – NLO SMS Gliwice odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Piłki Ręcznej Jelenia Góra**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS Sudety Jelenia Góra – Siarka odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.00

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

## 31 stycznia – niedziela

**dla dzieci „Logopedia na wesoło”**; zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym na bajkę logopedyczną, którą przedstawi Monika Mikulska; dzieci będą aktywnie uczestniczyć w opowiadaniu; w treści bajki pojawią się zadania ćwiczące mowę  
**godz. 12.00 (wstęp wolny, rezerwacja miejsc 075 764 72 98)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa, ul. Jana Sobieskiego 2**

**„Sztukmistrz. Norwid o Polsce, Norwid o Polakach, Norwid o sztuce”**

godz. 19.00 na scenie studyjnej

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze

**Turnieje piłki nożnej** w godz. 9.00-15.00 na hali MOS przy ulicy Żłotniczej 12; turnieje zostaną przeprowadzone dla: Żaków, Orlików, Młodzików, Trampkarzy, Juniorów Młodszych, Juniorów Starszych

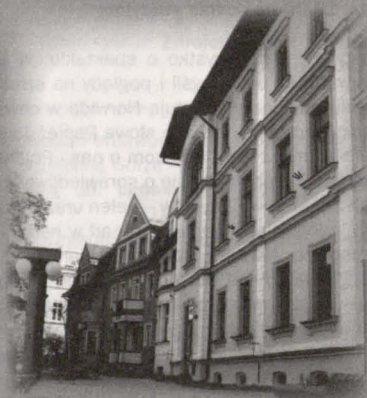
Organizator: **Miejski Klub Sportowy Karkonosze**  
– Jelenia Góra

**Rozgrywki Ligi Juniorek Starszych Piłki Koszykowej.**

Mecz pomiędzy Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – MOS Wrocław odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy**  
– **Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze”**  
Jelenia Góra

Kalendarium imprez opracowano na podstawie informacji dostarczonych przez instytucje kultury oraz inne podmioty na dzień 21.12.2009 r. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie zmiany w repertuarze lub terminach imprez. Organizatorzy wyżej wymienionych przedsięwzięć uznają terminy za ostateczne.



**CENTRUM INFORMACJI  
TURYSTYCZNEJ I KULTURALNEJ**

58-500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27  
tel. 075 76 76 925, tel./fax 075 76 76 935  
it@jeleniagora.pl • www.jeleniagora.pl/it



**Urząd Miasta Jelenia Góra**

Plac Ratuszowy 58 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75-46-101 • tel. 075 75-46-210

**WYDZIAŁ KULTURY SPORTU I TURYSTYKI**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 075 75-46-178 • wksit\_um@jeleniagora.pl

**WYDZIAŁ PROMOCJI I POLITYKI INFORMACYJNEJ**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 075 75-46-184 • promocja\_um@jeleniagora.pl



# INSTYTUCJE KULTURY

## TEATRY

### TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA

ul. Wojska Polskiego 38 • 58-500 Jelenia Góra  
centrala 075 64 28 110 • marketing 075 64 28 130  
fax 075 64 28 113  
www.teatr.norwida.pl • widownia@teatr.norwida.pl

### ZDROJOWY TEATR ANIMACJI

Park Zdrojowy 1 • 58-560 Jelenia Góra  
tel. 075 75 57 690 • rezerwacja biletów tel. 601 36 55 03  
www.teatr.jgora.pl

## FILHARMONIE

### FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA

ul. Józefa Piłsudskiego 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 38 160  
biuro koncertowe 075 75 38 171,  
075 75 38 168 • fax 075 75 38 163  
www.filharmonia-dolnoslaska.art.pl  
info@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

## MUZEA

### MUZEUM KARKONOSKIE

ul. Jana Matejki 28 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 234 65, 767 61 28  
www.muzeumkarkonoskie.pl  
muzeumjg@pbox.pl  
czynne: wt-nd 9.00-17.00 (kasa zamykana 30 min.  
wcześniej), w niedziele wstęp bezpłatny, w poniedziałki  
nieczynne; ceny biletów: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, 8 zł  
karnet (wstęp do muzeum i jego oddziałów), w niedziele  
wstęp wolny; wystawy stałe: Artystyczne wyroby ze szkła;  
Wnętrze chałupy wiejskiej; Najdawniejsze dzieje Kotliny  
Jeleniogórskiej; Rzemiosło Jeleniej Góry w XVII i XVIII wie-  
ku, Miniskansen górniczo-hutniczy, Miniskansen etnogra-  
ficzny, Lapidarium

### SKANSEN UZBROJENIA WOJSKA POLSKIEGO

Oddział Muzeum Karkonoskiego  
ul. Sudecka 83 (teren po dawnej jednostce wojskowej)  
tel. 075 64 29 222 • skansen@pbox.pl  
Zapraszamy do zwiedzania od wt-nd w godzinach 9.00-  
17.00. Bilety w cenie: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, 8 zł kar-  
net. We wtorek wstęp wolny. W poniedziałki nieczynne.  
Wystawy stałe: „**Ekspozycja plenerowa broni ciężkiej**”,  
stanowiąca wyposażenie Ludowego Wojska Polskiego  
w latach 1944-1970 oraz „**Historia Garnizonu Jelenia  
Góra**” prezentująca dzieje jednostek wojskowych stacjo-  
nujących w Jeleniej Górze od II poł. XIX wieku do roku  
2004. Na ekspozycji prezentowane są liczne dokumenty,  
fotografie, pocztówki, elementy umundurowania i uzbro-  
jenia jednostek niemieckich z lat 1890-1945 oraz pol-  
skich z lat 1945-2004.

### MUZEUM PRZYRODNICZE

ul. Wolności 268 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 515 06 • tel. 75 574 00  
www.muzeum-cieplice.pl  
muzeum@muzeum-cieplice.pl

Czynne: V-IX wt-pt 9.00-18.00, sob-niedz 9.00-17.00;  
X-IV wt-niedz 9.00-16.00 w poniedziałek nieczynne; ceny  
biletów: 4 zł normalny, 3 zł ulgowy, w niedzielę wstęp  
wolny; wystawy stałe: Barwny świat ptaków, Motyle Kar-  
konoszy i świata

### **MUZEUM PRZYRODNICZE KARKONOSKIEGO PARKU NARODOWEGO**

ul. Chałubińskiego 23 • 58-570 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 53 348 • [www.kpnmab.pl](http://www.kpnmab.pl)  
[muzeum@kpnmab.pl](mailto:muzeum@kpnmab.pl)

Czynne: wt-niedz 10.00-16.00; ceny biletów: 3 zł normal-  
ny, 1,5 zł ulgowy. Wystawy stałe: Ochrona przyrody i parki  
narodowe w Polsce, Geologia Sudetów, Flora i fauna Kar-  
konoszy, Alpinarium z roślinami Karkonoszy

### **MUZEUM MIEJSKIE „DOM GERHARTA HAUPTMANNĄ”**

ul. Michałowicka 32 • 58-570 Jelenia Góra  
tel. 075 075 532 86 • fax 075 755 63 95  
[www.muzeum-dgh.pl](http://www.muzeum-dgh.pl) • [kontakt@muzeum-dgh.pl](mailto:kontakt@muzeum-dgh.pl)

Czynne: V-IX wt-niedz 9.00-17.00, X-IV wt-niedz 9.00-  
16.00, w poniedziałki nieczynne, ceny biletów: 6 zł  
normalny, 3 zł ulgowy, we wtorki wstęp wolny; wystawy  
stałe: „100 lat Willi Wiesenstein”, „Gerhart Hauptmann  
w wirze historii” prezentacja multimedialna

## **BIBLIOTEKI**

### **JELENIOGÓRSKIE CENTRUM INFORMACJI I EDUKACJI REGIONALNEJ „KSIĄŻNICA KARKONOSKA”**

ul. Bankowa 27 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 752 25 68, 075 752 59 57,  
tel./fax (075) 752 28 84

[gbpjg\\_biuro@interia.pl](mailto:gbpjg_biuro@interia.pl) • [www.biblioteka.jelenia-gora.pl](http://www.biblioteka.jelenia-gora.pl)

### **BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA W LEGNICY FILIA W JELENIEJ GÓRZE**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 22 580

[www.jeleniagora.dbp.wroc.pl](http://www.jeleniagora.dbp.wroc.pl) • [jeleniagora@dbp.wroc.pl](mailto:jeleniagora@dbp.wroc.pl)  
czynna: pn-pt 10.00-18.00, sob. 8.30-15.00

## **GALERIE**

### **BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH**

ul. Długa 1 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 266 69, fax 075 767 51 32  
<http://galeria-bwa.karkonosze.com>  
[galeria-bwa@karkonosze.com](mailto:galeria-bwa@karkonosze.com)

### **JELENIOGÓRSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE**

ul. Podwale 1a • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 26 435

### **GALERIA „PROMOCJE” i „HOLL” ODK**

ul. K. Komedy-Trzczińskiego 12  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 41 090  
[www.odk.karkonosze.com](http://www.odk.karkonosze.com) • [odk5@wp.pl](mailto:odk5@wp.pl)

### **GALERIA „KORYTARZ” JCK**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884, fax 075 64 23 882  
[www.jck.pl](http://www.jck.pl) • [jck@jck.pl](mailto:jck@jck.pl)

### **GALERIA „POD BRĄZOWYM JELENIEM” JCK**

ul. 1 Maja 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 880 lub 881, fax 075 64 23 882  
[www.jck.pl](http://www.jck.pl) • [jck@jck.pl](mailto:jck@jck.pl)



**GALERIA N... przy DODN**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 328 • info@dodn.jgora.pl

**GALERIA „MUFLON” MDK MUFLON**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**DOMY KULTURY****JCK – JELENIOGÓRSKIE CENTRUM KULTURY**

ul. 1 Maja 60 (siedziba), ul. Bankowa 28/30  
58-500 Jelenia Góra • ul. 1 Maja 60  
tel. 075 64 23 880...1 • fax 075 64 23 882  
ul. Bankowa 28/30 KLUB „KWADRAT”  
tel. 075 64 78 884...5 • www.jck.pl • jck@jck.pl

**ODK – OSIEDLOWY DOM KULTURY**

ul. K. Komedy-Trzcіńskiego 12 • 58-506 Jelenia Góra  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 410 90  
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

**MIEJSKI DOM KULTURY „MUFLON“**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**MDK MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY (jednostka oświaty)**

ul. M. Skłodowskiej-Curie 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 24 460, fax 075 64 24 462  
www.mdk.jgora.prv.pl • mdkjg@o2.pl

**EMPIK JELENIA GÓRA STARÓWKA**

ul. 1 Maja 16/18 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 754 74 70

Jeleniogórski Empik to również miejsce spotkań z przedstawicielami świata kultury i sztuki. Często goszczą w nim pisarze, poeci, piosenkarze i artyści znani z całej Polsce. Informacje o spotkaniach znajdują się na stronie [www.empik.com/empikultura/na-salonach](http://www.empik.com/empikultura/na-salonach)

**PRZYSTAŃ TWÓRCZA****– CIEPLICKIE CENTRUM KULTURY**

ul. Piotra Ściegiennego 5/7 • 58-560 Jelenia Góra  
tel. 075 712 28 92 • www.cieplice.org

**KINA****KINO GRAND**

ul. Krótka 3 • 58-500 Jelenia Góra • tel. 075 75 22 378

**KINO LOT**

ul. Pocztowa 11/12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 370 • www.kino.jg24.pl

**KINO MARYSIEŃKA**

ul. 1 Maja 31 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 380 • www.kino.jg24.pl

**DKF KLAPS**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884

**SPORT****MOS – MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK SPORTU**

ul. Złotnicza 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 66 680  
www.mosjg.org • biuro@mosjg.org

GALERIA „MUFON” WOK MUFON  
 ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
 tel. fax 075 55 527 50, tel. 075 55 527 50  
 www.mufon.sopotow.pl • mufon@poczta.onet.pl



THE KLAPS  
 ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 075 64 78 88, tel. 075 64 78 88, tel. 075 64 78 88

MOS - MIECZYSCZYŃSKI OŚRODEK SPORTU, AIRIALAB  
 ul. Stenicka 12 • 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 075 64 78 88, tel. 075 64 78 88, tel. 075 64 78 88  
 www.mos.org.pl • mos@mos.org.pl